Глава XIII

ДРУГИЕ РЕШЕНИЯ И ВЫВОДЫ КОМИССИИ

A. Программа, процедуры и методы работы Комиссии и ее документация

363. На своем 3089-м заседании 17 мая 2011 года Комиссия учредила Группу по планированию для данной сессии[703].

364. Группа по планированию провела два заседания. На ее рассмотрении находились раздел J подготовленного Секретариатом тематического резюме обсуждения, состоявшегося в Шестом комитете Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят пятой сессии, озаглавленный «Другие решения и выводы Комиссии» (A/CN.4/638); предлагаемые стратегические рамки на период 2012–2013 годов[704], включающие раздел «Программа 6: Правовые вопросы»; резолюция 65/26 Генеральной Ассамблеи от 6 декабря 2010 года по докладу Комиссии международного права о работе ее шестьдесят второй сессии, в частности пункты 7, 8 и 13–21; резолюция 65/32 Генеральной Ассамблеи от 6 декабря 2010 года о верховенстве права на национальном и международном уровнях, а также раздел A.2 главы XIII доклада Комиссии о работе ее шестьдесят второй сессии, касающийся рассмотрения резолюции 64/116 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 2009 года о верховенстве права на национальном и международном уровнях.

1. Рабочая группа по долгосрочной программе работы

365. На своем первом заседании 4 мая 2011 года Группа по планированию решила вновь учредить Рабочую группу по долгосрочной программе работы под председательством г-на Энрике Кандиоти. Председатель Рабочей группы представил устный доклад Группе по планированию 3 августа 2011 года, который Группа по планированию приняла к сведению. Группа по планированию рекомендовала включить в долгосрочную программу работы Комиссии следующие темы:

a) формирование и свидетельства международного обычного права;

b) охрана атмосферы;

c) временное применение договоров;

d) стандарт справедливого и равноправного обращения в международном инвестиционном праве;

e) охрана окружающей среды в связи с вооруженными конфликтами.

366. Рабочая группа по долгосрочной программе работы в течение пятилетнего периода рассмотрела ряд тем и просила членов Рабочей группы подготовить проекты по этим темам. Рабочая группа руководствовалась принятой Комиссией на ее пятидесятой сессии (1998 год) рекомендацией в отношении критериев для отбора тем:

a) тема должна отражать потребности государств в отношении прогрессивного развития и кодификации международного права;

b) тема должна быть достаточно созревшей с точки зрения практики государств для прогрессивного развития и кодификации;

c) тема должна быть конкретной и реализуемой в целях прогрессивного развития и кодификации;

Комиссии не следует ограничиваться традиционными темами, нужно также рассмотреть те темы, которые отражают новые изменения в области международного права и насущные интересы международного сообщества в целом[705].

367. Планы тем, включенных Комиссией в долгосрочную программу работы на данной сессии, прилагаются к настоящему докладу. Было признано, что все эти темы являются полезным вкладом в кодификацию и прогрессивное развитие международного права. Кроме того, некоторые из них затрагивают области, пока еще недостаточно изученные Комиссией (окружающая среда, гуманитарное право).

---

[703] В состав Рабочей группы по планированию входили г-жа Мария Г. Якобссон (Председатель) и следующие члены: г-н Эдуардо Валенсия-Оспина, г-н Эдмундо Варгас Карреньо, г-н Марсело Васкес-Бермудес, г-н Стивен К. Васьянни, г-н Нугрохо Виснумурти, сэр Майкл Вуд, г-н Здзислав Галицкий, г-н Дж. Гая, г-н Кристофер Джон Роберт Дугард, г-н Моррис Камто, г-н Энрике Кандиоти, г-н Люциус Кафлиш, г-н Роман А. Колодкин, г-н Педру Комиссариу Афонсу, г-н Фатхи Кемиша, г-н Дональд М. Макрэй, г-н Теодор Вьорел Мелескану, г-н Шинья Мурасэ, г-н Бернд Х.Нихаус, г-н Георг Нольте, г-н Ален Пелле, г-н Эрнест Петрич, г-н Жильберту Верньe Сабоя, г-н Нариндер Сингх, г-н Хуссейн А. Хассуна, г-н Махмуд Д. Хмуд, г-жа Консепсьон Эскобар Эрнандес и г-н А. Рохан Перера (ex officio).

[704] A/65/6.

[705] *Ежегодник… 1998 год*, том II (часть вторая), стр. 130–131, пункт 553.

368. Следует напомнить также, что в течение данного пятилетнего периода Комиссия постановила включить в программу работы следующие темы, рекомендованные Рабочей группой:

a) договоры сквозь призму времени;

b) клаузула о наиболее благоприятствуемой нации.

369. Наконец, существуют еще четыре темы, которые остаются в долгосрочной программе работы с прежнего пятилетнего периода:

a) юрисдикционный иммунитет международных организаций;

b) защита личных данных при трансграничном перемещении информации;

c) экстерриториальная юрисдикция;

d) право собственности на затонувшие суда и их охрана за пределами национальной морской юрисдикции.

2. Методы работы Комиссии

370. На своем первом заседании 27 мая 2011 года Группа по планированию постановила учредить Рабочую группу по методам работы[706]. Рабочая группа под председательством г-на Хуссейна А. Хассуны провела четыре заседания 30 и 31 мая и 20 и 25 июля 2011 года. Доклад Рабочей группы был утвержден Группой по планированию.

371. Рабочая группа приняла к сведению пункты 8 и 9 резолюции 65/26 Генеральной Ассамблеи от 6 декабря 2010 года. В качестве справочного материала она располагала докладом Группы по методам работы Комиссии за 1996 год[707] и соответствующими решениями Комиссии. В целях совершенствования методов работы Комиссии Рабочая группа вынесла следующие рекомендации, принятые Комиссией на ее 3127-м заседании 12 августа 2011 года:

a) *Роль специальных докладчиков*

372. С учетом ключевой роли, которую специальные докладчики играют в работе Комиссии, от них ожидается, чтобы они:

a) ежегодно готовили содержательный доклад по их соответствующей теме;

b) прилагали все усилия к тому, чтобы объем каждого доклада не превышал 50 страниц;

c) представляли свой полный доклад секретариату не позднее, чем за шесть недель до начала каждой сессии;

d) были в состоянии присутствовать на значительной части каждой сессии, с тем чтобы в программу работы Комиссии не вносились специальные коррективы;

e) были готовы подготовить резюме обсуждений на следующий день после завершения обсуждений или как можно скорее после его окончания; и

f) представляли краткие проекты комментариев, предназначенные для разъяснения текстов, принимаемых на каждой сессии по их теме.

b) *Исследовательские группы*

373. Деятельность исследовательской группы должна быть направлена на достижение конкретных результатов в соответствии с мандатом Комиссии и в разумные сроки. При необходимости следует рассматривать возможность замены исследовательской группы Специальным докладчиком, назначенным в процессе работы над темой.

c) *Редакционный комитет*

374. Учитывая напряженную работу, которую Председателю Редакционного комитета приходится проделывать в ходе всей сессии, на практике председатели зачастую прибегают к содействию опытного коллеги с целью передачи ему работы в тех случаях, когда они вынуждены отсутствовать. Такая неформальная мера, как представляется, дает позитивные результаты, в связи с чем отсутствует необходимость ее дальнейшей формализации.

375. Редакционный комитет постепенно стал органом, которому поручаются также важные вопросы ведения переговоров. Трудно отделить подготовку текста от содержания, однако, когда возникают трудности в решении какого-либо сложного вопроса в рамках Редакционного комитета, вопрос может быть передан более неформальной структуре, такой, как Рабочая группа, причем такая практика уже использовалась в прошлом.

376. В отношении формы представления доклада Редакционного комитета пленарному заседанию можно было бы рекомендовать авторам проекта заявления постараться делать его кратким без ущерба для содержания. Однако объем заявления определяется также количеством и сложностью представленных проектов статей. Комиссия приветствует размещение на веб-сайте заявления Председателя и предлагает дополнить его размещением в качестве приложения проектов статей, принятых на пленарном заседании.

377. Пункты 212–216 доклада Комиссии за 1996 год[708] по-прежнему сохраняют свое значение и могут быть приняты во внимание.

---

[706] В состав Рабочей группы по методам работы входили г-н Хусейн А. Хассуна (Председатель) и следующие члены: г-н Эдуардо Валенсия-Оспина, г-н Стивен К. Васьянни, г-н Марсело Васкес-Бермудес, г-н Нугрохо Виснумурти, сэр Майкл Вуд, г-н Здзислав Галицкий, г-н Энрике Кандиоти, г-н Люциус Кафлиш, г-н Теодор Вьорел Мелескану, г-н Шинья Мурасэ, г-н Эрнест Петрич, г-н Жильберту Вернье Сабоя, г-н Нариндер Сингх, г-н Салифу Фомба, г-жа Мария Г. Якобссон и г-н А. Рохан Перера (ex officio).

[707] *Ежегодник... 1996 год*, том II (часть вторая), стр. 107–124.

[708] Там же, стр. 119.

d) *Группа по планированию*

378. В работу Группы по планированию можно было бы внести следующие коррективы:

a) Группа по планированию должна непосредственно направлять работу Комиссии и консультировать ее по вопросам оптимальной организации предстоящих сессий, учитывая темы, включенные в ее повестку дня. Это требует, чтобы Группе по планированию выделялось соответствующее время на ранней стадии работы сессии;

b) Группа по планированию могла бы устанавливать приоритеты для завершения работы по темам, учитывая возможные рекомендации Генеральной Ассамблеи;

c) Группе по планированию следует сотрудничать со специальными докладчиками и координаторами исследовательских групп для определения в начале работы над какой-либо новой темой примерного графика разработки темы в течение ряда лет, как это может потребоваться, и периодически проводить обзор достижения ежегодных целей такого графика, при необходимости внося в него коррективы;

d) в конце каждой ежегодной сессии Группе по планированию надлежит, в частности, обсуждать предварительный план следующей ежегодной сессии и ее продолжительность и давать Комиссии соответствующие рекомендации.

e) *Подготовка комментариев к проектам статей*[709]

379. Комиссии надлежит пересмотреть нынешнюю практику формулирования комментариев к проектам статей одними соответствующими специальными докладчиками и обсуждения этих комментариев только во время одобрения ежегодного доклада Комиссии, когда требуется оперативно завершить его подготовку и когда члены Комиссии не располагают достаточным временем для тщательного изучения этих комментариев.

380. Специальным докладчикам следует предложить представлять проекты комментариев как можно скорее после принятия предложенных ими проектов статей. При наличии времени проекты комментариев должны затем обсуждаться и приниматься Редакционным комитетом в предварительном порядке.

381. Редакционный комитет в настоящее время не рассматривает содержание комментариев, которые напрямую представляются на пленарное заседание. Элементы комментариев могли бы, при необходимости и при наличии возможности, рассматриваться Редакционным комитетом до включения в окончательный текст комментариев. Такой опыт уже имел место в прошлом (см. пункты 196–199 доклада за 1996 год)[710].

382. Комментарии должны быть, как правило, по возможности краткими и содержать соответствующие разъяснения проектов статей.

f) *Окончательная форма*

383. Специальные докладчики или исследовательские группы должны, по возможности, на ранней стадии давать предварительное указание относительно окончательной формы работы, проводимой по конкретной теме (проекты статей для включения в конвенцию, декларация принципов, руководящие положения, пояснительное исследование с выводами и рекомендациями и т.д.), при условии пересмотра и последующей корректировки по мере продвижения работы.

g) *Доклад Комиссии*

384. Комиссии надлежит сделать главу II доклада (Резюме) более информативной, кратко охватывающей основные вопросы, по которым проводились серьезные обсуждения, и описание результатов, достигнутых на данной сессии.

385. Комиссии следует постараться сделать главу III доклада («Конкретные вопросы, изложение мнений по которым представляло бы особый интерес для Комиссии»), по возможности, ясной и конкретной.

h) *Отношения с Шестым комитетом*

i. Представление Председателем доклада Комиссии в Шестом комитете

386. Представление Председателем доклада Комиссии в Шестом комитете должно по-прежнему состоять из двух частей. Каждая часть должна быть, по возможности, краткой (как правило, не более 30 минут).

a) Представление должно концентрироваться на основных аспектах и не останавливаться на деталях разработки и т.д.;

b) эти основные аспекты должны включать:

i) предложения по новым темам (если таковые имеются);

ii) вопросы, по которым Комиссия особенно хотела бы услышать мнения государств-членов;

iii) основные достижения Комиссии за последний год (например, завершение первого или второго чтений и другие); и

c) в случае присутствия Специального докладчика при представлении его главы доклада следует предложить ему выступить с комментариями после представления этой главы Председателем Комиссии.

ii. Диалог с Шестым комитетом

387. Специальные докладчики (и любой член Комиссии, присутствующий в Шестом комитете) должны быть готовы принять участие в интерак-

[709] См. рекомендации, содержащиеся в пунктах 196–199 главы VII доклада Комиссии за 1996 год; там же, стр. 117.

[710] Там же.

тивном сегменте «недели международного права» Шестого комитета. Членам Комиссии предлагается также быть в контакте с организаторами интерактивного сегмента и совещаний советников по правовым вопросам в целях обсуждения условий проведения этих заседаний.

388. Следует рассмотреть возможность проведения половины сессии в каждое пятилетие в Нью-Йорке, с тем чтобы облегчить прямые контакты между Комиссией и делегатами в Шестом комитете.

3. Продолжительность и характер будущих сессий

389. Комиссия подчеркнула важность сохранения раздельных сессий для результативности и эффективности ее работы и напомнила о своем решении от 1999 года по данному вопросу[711]. Она также подтвердила свое решение от 2000 года в отношении продолжительности, характера и места проведения своих будущих сессий, повторив свои соображения, высказанные в пункте 226 ее доклада 1996 года[712], о том, что «[в] более широком плане продолжительность сессий связана с вопросом их организации» и что «в случае принятия процедуры, позволяющей делить сессию на части, Комиссия, как правило, могла бы успешно справляться с запланированной на год работой за менее чем 12-недельный срок. Таким образом, налицо веские причины для того, чтобы вернуться к применявшейся ранее практике, предусматривавшей ежегодное проведение сессии продолжительностью в 10 недель с сохранением возможности ее продления до 12 недель в отдельные годы, если возникнет такая необходимость». Следовательно, если только веские причины, касающиеся организации работы Комиссии, не потребуют иного, продолжительность сессий в первые годы будущего мандата Комиссии должна составлять 10 недель, а в последние годы − 12 недель.

390. В этой связи Комиссия подчеркнула свое мнение о том, что только разделение сессии даст достаточно времени для подготовки комментариев к текстам, принятым во время первой части сессии. Комиссии необходимо выполнять свой мандат эффективным образом.

391. Кроме того, учитывая, что несколько членов Комиссии, возможно, не смогут принять участие в течение всех десяти или двенадцати недель неразделенной сессии, эффективность работы Комиссии может пострадать, если вновь будет введена неразделенная сессия.

4. Рассмотрение резолюции 65/32 Генеральной Ассамблеи от 6 декабря 2010 года о верховенстве права на национальном и международном уровнях

392. В своей резолюции 65/32 от 6 декабря 2010 года по вопросу о верховенстве права на национальном и международном уровнях Генеральная Ассамблея, в частности, вновь предложила Комиссии представить в своем докладе Генеральной Ассамблее комментарии относительно своей нынешней роли в поощрении верховенства права. Начиная с 2008 года Комиссия ежегодно представляла комментарии относительно своей роли в поощрении верховенства права. Комиссия отмечает, что комментарии, содержащиеся в пунктах 341−346 ее доклада за 2008 год[713], по существу сохраняют свою актуальность, и вновь подтверждает свои замечания, сформулированные в пункте 231 ее доклада за 2009 год[714], а также комментарии в пунктах 390−393 ее доклада за 2010 год[715].

393. Комиссия напоминает, что в верховенстве права заключен главный смысл деятельности Комиссии, основная задача которой состоит в определении направлений развития и разработки правовых норм. Комиссия отмечает, что роль Генеральной Ассамблеи в поощрении прогрессивного развития и кодификации международного права нашла новое подтверждение в резолюции 65/32 Генеральной Ассамблеи по вопросу о верховенстве права на национальном и международном уровнях. Комиссия как орган, учрежденный Генеральной Ассамблеей и действующий в соответствии с мандатом, сформулированным в пункте 1 *a*) статьи 13 Устава Организации Объединенных Наций, продолжает поощрять прогрессивное развитие международного права и его кодификацию[716].

394. Юрисконсульт Организации Объединенных Наций отметил существование двух взаимозависимых аспектов концепции верховенства права. Хотя один аспект является национальным, а другой − международным, их взаимозависимость была четко признана в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, в которой главы государств и правительств подтвердили свою решимость «укреплять уважение верховенства права в международных и национальных делах»[717].

395. Председатель Международного Суда судья Хисаши Овада убедительным образом выделил как основополагающее юридическое содержание, так и более традиционный подход к процедурным аспектам верховенства права. По словам Председателя Овады, «верховенство права, в тех случаях когда оно применяется на международном уровне, требует реконцептуализации принципа, включающего как сам процесс, так и его существо, учитывая системные различия между внутренним и международным пра-

[711] См. *Ежегодник… 1999 год*, том II (часть вторая), стр. 171, пункты 633−639.

[712] См. *Ежегодник… 1996 год*, том II (часть вторая), стр. 121, пункт 226; и *Ежегодник… 2000 год*, том II (часть вторая), стр. 158, пункты 734 и 735.

[713] *Ежегодник… 2008 год,* том II (часть вторая).

[714] *Ежегодник… 2009 год,* том II (часть вторая).

[715] *Ежегодник… 2010 год,* том II (часть вторая); см. также пункт 389.

[716] Там же, пункт 390.

[717] Декларация тысячелетия Организации Объединенных Наций, принятая Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 55/2 от 8 сентября 2000 года, пункт 9. См. также Институт международных судей Брандейса, «Toward an international rule of law», Международный центр для этики, правосудия и общественной жизни, Университет Брандейса, 2010 год; размещен на сайте www.brandeis.edu/ethics/pdfs/internationaljustice/biij/BIIJ2010.pdf (выступление Юрисконсульта Организации Объединенных Наций начинается на стр. 51).

вовым порядком»[718]. В завершение он заявляет, что «верховенство права на международном уровне все в большей степени проникает в верховенство права на национальном уровне»[719].

396. Учитывая тесную взаимосвязь между верховенством права на международном и национальном уровнях, Комиссия при выполнении своего мандата по кодификации и прогрессивному развитию считает, что в своей работе, насколько это возможно, она должна руководствоваться принципами прав человека, которые имеют основополагающее значение, как это указывается в преамбуле и статье 13 Устава Организации Объединенных Наций. Исходя из этого, Комиссия учитывает принципы верховенства права на международном уровне в своей работе по таким темам, как «Защита людей в случае бедствий», «Высылка иностранцев», «Обязательство выдавать или осуществлять судебное преследование (aut dedere aut judicare)», «Иммунитет должностных лиц государства от иностранной уголовной юрисдикции» и «Последствия вооруженных конфликтов для международных договоров».

397. Генеральная Ассамблея могла бы напомнить в этом контексте о вкладе Комиссии в верховенство права.

398. Комиссия вновь подтверждает свою приверженность верховенству права во всей своей деятельности[720].

5. Вознаграждение

399. Комиссия вновь подтверждает свои изложенные в предыдущих докладах[721] мнения по вопросу о вознаграждении, который возник в результате принятия Генеральной Ассамблеей резолюции 56/272 от 27 марта 2002 года. Комиссия подчеркивает, что вышеуказанная резолюция особенно затрагивает специальных докладчиков, поскольку она ставит под угрозу поддержку их исследовательской работы.

6. Помощь специальным докладчикам

400. Комиссия хотела бы вновь отметить, что Специальные докладчики Комиссии играют особую роль в контексте методов ее работы. Независимый характер Комиссии налагает на ее специальных докладчиков обязанность работать во взаимодействии с Секретариатом, но также и независимо от него. Признавая неоценимую помощь Отдела кодификации, Комиссия отмечает, что потребности и сам характер работы специальных докладчиков в качестве независимых экспертов, которая ведется круглогодично, предполагают, что некоторые формы помощи, в которой они нуждаются, выходят за рамки того, что может быть предложено Секретариатом. В частности, подготовка специальными докладчиками докладов требует непосредственного проведения различных видов связанной с этим исследовательской работы, что является абсолютно непосильной задачей для расположенного в Центральных учреждениях Секретариата. Такую работу, которая относится к числу важнейших элементов деятельности Комиссии, приходится выполнять в рамках уже существующих обязанностей специальных докладчиков в различных профессиональных областях, что налагает на них дополнительное бремя, не всегда легко выразимое в денежном исчислении, и отрицательно сказывается на условиях их работы. Комиссия выражает надежду на то, что Генеральная Ассамблея сочтет целесообразным вновь рассмотреть этот вопрос с учетом того реального воздействия, которое он оказывает на надлежащее функционирование Комиссии в целом.

7. Присутствие специальных докладчиков на Генеральной Ассамблее во время рассмотрения доклада Комиссии

401. Комиссия отмечает, что в целях укрепления своих связей с Генеральной Ассамблеей она ранее уже привлекала внимание к возможности создания условий для присутствия специальных докладчиков при обсуждении доклада Комиссии в Шестом комитете[722]. Комиссия хотела бы подтвердить целесообразность предоставления специальным докладчикам возможности взаимодействовать с представителями правительств во время рассмотрения порученных им тем в Шестом комитете.

8. Документация и публикации

a) *Обработка и издание докладов специальных докладчиков*

402. Комиссия вновь отмечает важность представления и распространения всей информации о практике государств и других источниках международного права, имеющих отношение к выполнению ею своей функции по прогрессивному развитию и кодификации международного права. Комиссия хотела бы также подчеркнуть, что она и ее специальные докладчики полностью осознают необходимость обеспечения во всех случаях, когда это возможно, уменьшения общего объема документации и будут и впредь учитывать данные соображения. Сознавая преимущества максимально возможной краткости, Комиссия твердо убеждена в том, что нельзя апри-

---

[718] H. Owada, «The rule of law in a globalizing world – an Asian perspective», *Washington University Global Studies Law Review*, vol. 8, No. 2 (2009), p. 187, at p. 193; размещен на сайте http://law.wustl.edu/WUGSLR/Issues/Volume8_2/owada.pdf.

[719] *Ibid.*, p. 203.

[720] *Ежегодник… 2010 год,* том II (часть вторая), пункт 393.

[721] См. *Ежегодник… 2002 год,* том II (часть вторая), стр. 118, пункты 525–531; *Ежегодник… 2003 год*, том II (часть вторая), стр. 116, пункт 447; *Ежегодник… 2004 год*, том II (часть вторая), стр. 145, пункт 369; *Ежегодник… 2005 год,* том II (часть вторая), стр. 107, пункт 501; *Ежегодник… 2006 год,* том II (часть вторая), стр. 226, пункт 269; *Ежегодник… 2007 год,* том II (часть вторая), стр. 116, пункт 379; *Ежегодник… 2008 год,* том II (часть вторая), стр. 181, пункт 358; *Ежегодник… 2009 год*, том II (часть вторая), стр. 181, пункт 240; и *Ежегодник… 2010 год*, том II (часть вторая), пункт 396.

[722] *Ежегодник… 1988 год*, том II (часть вторая), стр. 132, пункт 582; *Ежегодник... 1989 год,* том II (часть вторая), стр. 178, пункт 742; и *Ежегодник… 2010 год,* том II (часть вторая), пункт 398.

ори устанавливать ограничения в отношении объема документации и исследовательских проектов, относящихся к ее работе[723]. Комиссия подчеркнула также важность своевременной подготовки докладов специальными докладчиками для представления Комиссии и передачи в Секретариат.

b) *Краткие отчеты о работе Комиссии и их размещение на веб-сайте*

403. Комиссия неоднократно подтверждала, что краткие отчеты «являются неотъемлемым элементом процедур и методов ее работы. Они представляют собой эквивалент подготовительной работы (travaux préparatoires) и являются необходимой частью процесса прогрессивного развития международного права и его кодификации. Они имеют чрезвычайно важное значение для работы Комиссии»[724]. Кроме того, Комиссия продолжает подчеркивать значение кратких отчетов в качестве важнейшей части ее *Ежегодника*. Выпуск кратких отчетов на всех официальных языках Организации Объединенных Наций делает работу Комиссии известной широкой общественности и государствам, обеспечивая, таким образом, транспарентность ее деятельности. Они также удовлетворяют потребности ее членов, и в частности специальных докладчиков, которым необходимо учитывать работу, проделанную в прошлом на различных стадиях деятельности Комиссии, в качестве полезной основы для дальнейших исследований и подготовки новых документов. Наконец, они представляют собой важный справочный материал для правительств, практиков и международных и внутренних судов и трибуналов, а также для научных кругов и аспирантов высших учебных заведений.

404. Комиссия приветствует усилия Секретариата по размещению предварительных кратких отчетов Комиссии на ее веб-сайте. Она принимает к сведению решение Секретариата делать это в экспериментальном порядке и при том понимании, что они будут помещаться на веб-сайт, по возможности, сразу по получении Секретариатом Комиссии электронных версий или непосредственно после, а также при наличии соответствующих ресурсов для этой цели.

405. Комиссия указала, что размещение ее предварительных кратких отчетов на ее веб-сайте не означает замены утвердившихся процедур выпуска *Ежегодника Комиссии международного права* по решению Генеральной Ассамблеи, а осуществляется лишь в качестве одного из путей сокращения задержек в подготовке и публикации окончательной исправленной версии кратких отчетов.

c) Ежегодник Комиссии международного права

406. В своей резолюции 176 (II) от 21 ноября 1947 года Генеральная Ассамблея указала, что «одним из наиболее эффективных средств содействия развитию международного права является поощрение общественного интереса к этому вопросу и использование учебных заведений и печатных изданий для ознакомления широких кругов с принципами и положениями, на которых основаны международные отношения». В резолюции 987 (X) от 3 декабря 1955 года Ассамблея просила Генерального секретаря принять меры для ежегодного выпуска документов и отчетов Комиссии. На своей восьмой сессии в 1956 году Комиссия рекомендовала, чтобы такие отчеты и документы публиковались в виде *Ежегодника*[725].

407. С самого начала выпуска *Ежегодник Комиссии международного права* стал авторитетной публикацией в области международного права, имеющей чрезвычайно важное значение для понимания работы Комиссии в сфере прогрессивного развития международного права и его кодификации, а также для укрепления законности в международных отношениях. *Ежегодник* подробно цитируется на стадиях судопроизводства в международных судах и трибуналах, а также в официальных сообщениях правительств. Он также является бесценным источником для практиков и ученых, которые занимаются поиском свидетельств обычного международного права. *Ежегодник* является необходимым инструментом для сохранения нормативной истории документов, подготавливаемых Комиссией, а также необходимым подспорьем для преподавания, исследовательской работы, распространения и более широкой оценки усилий, предпринимаемых Комиссией в области прогрессивного развития международного права и его кодификации.

408. Том I *Ежегодника* включает окончательный отредактированный вариант кратких отчетов о заседаниях Комиссии. Том II *Ежегодника* содержит систематическое изложение окончательного отредактированного варианта различных документов, относящихся к работе Комиссии. Такие документы, в частности, включают ежегодные отчеты Комиссии, доклады, представляемые специальными докладчиками по различным темам, включенным в программу работы Комиссии, а также исследования и меморандумы, подготовленные секретариатом Комиссии по конкретным темам.

409. Следует отметить, что эти различные документы проходят тщательную процедуру проверки ссылок и редактирования до их включения в *Ежегодник*. Прежде всего это относится к цитатам, которые по различным причинам не могут быть уточнены и проверены в предварительном тексте таких документов. В этой связи Комиссия подчеркивает научную

[723] Относительно соображений по вопросу ограничения объема докладов специальных докладчиков см., например, *Ежегодник… 1977 год*, том II (часть вторая), стр. 154; и *Ежегодник… 1982 год*, том II (часть вторая), стр. 153. См. также резолюцию 32/151 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1977 года, пункт 10, и резолюцию 37/111 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1982 года, пункт 5, а также последующие резолюции по ежегодным докладам Комиссии, представляемым Генеральной Ассамблее.

[724] *Ежегодник… 2004 год*, том II (часть вторая), стр. 145, пункт 367.

[725] *Ежегодник… 1956 год*, том II, документ A/3159, пункт 42 английского текста. *Ежегодник Комиссии международного права* издается ежегодно и в настоящее время охватывает результаты деятельности Комиссии за период с 1949 по приблизительно 2011 год.

ценность *Ежегодника* и его долгосрочный интерес для правительств, практиков и ученых, судов и трибуналов как научной публикации, суммирующей работу Комиссии в наиболее точной и завершенной форме. Отмечая существенный прогресс, достигнутый в сокращении задержки, Комиссия выражает стремление и далее сокращать и в конечном итоге ликвидировать задержку в публикации этого *Ежегодника*.

d) *Целевой фонд в связи с отставанием в публикации* Ежегодника Комиссии международного права

410. Комиссия вновь указала, что выпуски *Ежегодника* имеют важнейшее значение для понимания ее работы в области прогрессивного развития и кодификации международного права, а также в плане укрепления верховенства права в международных отношениях. Комиссия с удовлетворением отметила, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 65/26 приняла к сведению учреждение Генеральным секретарем целевого фонда для приема добровольных взносов, с тем чтобы устранить отставание в публикации *Ежегодника Комиссии международного права*, и предложила делать добровольные взносы с этой целью.

e) *Помощь Отдела кодификации*

411. Комиссия выразила признательность Отделу кодификации Секретариата за его ценную помощь по основному обслуживанию Комиссии и его участие в научно-исследовательских проектах, посвященных ее работе. Комиссия вновь отметила особое значение и существенную важность для ее работы публикаций по правовым вопросам, подготовленных Отделом кодификации, и вновь повторила свою просьбу относительно продолжения предоставления ей Отделом кодификации этих публикаций.

f) *Веб-сайты*

412. Комиссия вновь выразила признательность Секретариату за продуктивную работу по постоянному обновлению и расширению веб-сайта, посвященного Комиссии международного права[726]. Комиссия вновь отметила, что этот веб-сайт и другие веб-сайты, обслуживаемые Отделом кодификации[727], представляют собой бесценный ресурс как для самой Комиссии в процессе ее работы, так и для более широкого круга лиц, изучающих деятельность Комиссии, и содействуют тем самым общему совершенствованию преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права. Комиссия отмечает, что веб-сайт о ее работе включает информацию о ходе рассмотрения тем, фигурирующих в повестке дня Комиссии, а также предварительные отредактированные варианты кратких отчетов Комиссии.

B. Сроки и место проведения шестьдесят четвертой сессии Комиссии

413. Комиссия постановила провести свою шестьдесят четвертую сессию в Женеве 7 мая − 1 июня и 2 июля − 3 августа 2012 года.

414. Комиссия подчеркивает особый характер предлагаемой продолжительности сессии (девять недель) в силу того факта, что рассмотрение трех важных тем в повестке дня Комиссии было только что завершено. Комиссия также принимает во внимание нынешние финансовые трудности Организации Объединенных Наций, учитывая при этом пункт 9 резолюции 65/26 Генеральной Ассамблеи и ее предложение Комиссии международного права продолжать принимать меры по сокращению расходов без ущерба для действенности и эффективности своей работы.

415. Комиссия подчеркивает тот факт, что разделенная на две части сессия 2012 года является непременным условием четкого планирования и эффективности сессии продолжительностью в девять недель.

C. Мирное урегулирование споров

416. В соответствии с решением, принятым на шестьдесят второй сессии (2010 год)[728], на своих 3095-м и 3096-м заседаниях, состоявшихся 31 мая и 1 июня 2011 года, Комиссия провела обсуждение вопроса «Мирное урегулирование споров» по пункту «Прочие вопросы» на основе рабочего документа (A/CN.4/641), подготовленного сэром Майклом Вудом. В этой связи в распоряжении Комиссии имелась также подготовленная Секретариатом записка по вопросу «Положения об урегулировании споров»[729], представленная Комиссии на ее шестьдесят второй сессии.

417. Рабочий документ, представленный сэром Майклом, включал резюме проведенных Комиссией обсуждений в 2010 году и перечень сформулированных в этой связи конкретных предложений. В нем также рассматривалась работа по вопросу о мирном урегулировании споров, проделанная Организацией Объединенных Наций и другими органами, включая региональные организации, и содержались предварительные предложения относительно возможных тем, касающихся мирного урегулирования споров[730], которые можно было бы далее развить или дополнить в рамках Рабочей группы по долгосрочной программе работы, включая возможное исследование о путях и средствах совершенствования процедур урегулирования споров, касающихся международных организаций. В ходе обсуждения этих предложений Комиссия высказалась за рассмотрение вопроса о процедурах разрешения споров, касающихся международных организаций, в рамках Рабочей группы по долгосрочной программе работы.

D. Сотрудничество с другими органами

418. На 3100-м заседании Комиссии 7 июля 2011 года перед ее членами выступил Председатель Международного Суда судья Хисаши Овада и про-

[726] http://legal.un.org/ilc/.

[727] Общедоступен на сайте http://legal.un.org/cod/.

[728] См. *Ежегодник… 2010 год,* том II (часть вторая), пункт 388.

[729] Там же, том II (часть первая), документ A/CN.4/623.

[730] Перечень возможных тем см. пункт 20 рабочего документа (A/CN.4/641).

информировал их о деятельности Суда за последнее время и о делах, которые находятся на его рассмотрении в данный момент[731], обратив особое внимание на аспекты, непосредственно связанные с работой Комиссии. После этого состоялся обмен мнениями.

419. Европейский комитет по правовому сотрудничеству Совета Европы и КЮМПП были представлены на этой сессии Комиссии Председателем КЮМПП г-жой Эдвиж Бельяр и Директором по юридическим вопросам и международному публичному праву (Юрисконсульт) Совета Европы г-ном Мануэлем Лесертуа, которые выступили перед членами Комиссии на ее 3101-м заседании 8 июля 2011 года[732]. Они остановились на текущей деятельности КЮМПП по широкому кругу правовых вопросов, а также на деятельности Совета Европы. После этого состоялся обмен мнениями.

420. Межамериканский юридический комитет был представлен на этой сессии Комиссии г-жой Хайясинт Линдсей, которая выступила перед членами Комиссии на ее 3108-м заседании 20 июля 2011 года[733]. Она представила обзор осуществленной МЮК деятельности на основе информации, содержащейся в его ежегодном докладе. После этого состоялся обмен мнениями.

421. Генеральный секретарь Афро-азиатской консультативно-правовой организации г-н Рахмат Бин Мохамад выступил перед членами Комиссии на ее 3112-м заседании 26 июля 2011 года[734]. Он проинформировал Комиссию о прошлой и предстоящей деятельности Организации. В частности, он отметил ту важность, которую Организация придает работе Комиссии. После этого состоялся обмен мнениями.

422. 20 июля 2011 года между членами Комиссии и МККК состоялся неофициальный обмен мнениями по вопросам, представляющим взаимный интерес, включая обзор главных приоритетов Юридического отдела МККК и представление проекта МККК об укреплении правовой защиты жертв вооруженных конфликтов, а также вопросы, касающиеся темы «Договоры сквозь призму времени»[735]. После этого состоялся обмен мнениями.

E. Представительство на шестьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи

423. Комиссия постановила, что на шестьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи она должна быть представлена своим Председателем г-ном Морисом Камто.

424. Комиссия выражает сожаление в связи с тем, что из-за финансовых трудностей она не смогла просить одного или более специальных докладчиков принять участие в работе шестьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с пунктом 5 резолюции 44/35 Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1989 года.

F. Лекция памяти Жилберту Амаду

425. 19 июля 2011 года члены Комиссии, участники Семинара по международному праву и другие эксперты в области международного права прослушали лекцию памяти Жилберту Амаду «Значение согласия в качестве основания правомочности решения Международного Суда», с которой выступил профессор Леонарду Немер Калдейра Брант. На лекции присутствовал также Постоянный представитель Бразилии при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве.

G. Мемориальный семинар в честь профессора Паулы Эскарамейя

426. Г-жа Мария Г. Якобссон и Институт высших исследований по международным вопросам и проблемам развития (Женева) организовали мемориальный семинар в честь профессора Паулы Эскарамейя. Семинар на тему «Международное право как инструмент человечности» состоялся в Институте 12 июля 2011 года. После семинара Институтом был устроен прием.

H. Семинар по международному праву

427. В соответствии с резолюцией 65/26 Генеральной Ассамблеи в ходе данной сессии Комиссии во Дворце Наций с 4 по 22 июля 2011 года была проведена сорок седьмая сессия Семинара по международному праву. Этот Семинар рассчитан на молодых ученых и дипломатов, специализирующихся в области международного права.

428. В работе сессии приняли участие 26 представителей различных стран[736]. Участники Семинара присутствовали на пленарных заседаниях Комиссии

[731] Это выступление отражено в кратком отчете об этом заседании.

[732] То же.

[733] То же.

[734] То же.

[735] Юрисконсульт МККК г-н Кнут Дорманн представил обзор главных приоритетов Юридического отдела МККК, а г-н Сильвен Вите представил проект МККК об укреплении правовой защиты жертв вооруженных конфликтов. Председатель Исследовательской группы по теме «Договоры сквозь призму времени» г-н Георг Нольте представил общий обзор по данной теме.

[736] В сорок седьмой сессии Семинара по международному праву участвовали: г-н Кавус Абушов (Азербайджан), г-н Мохаммад Зеешан Адхи (Пакистан), г-н Яво Акагла Эдем Акпемадо (Того), г-н Рюдзи Баба (Япония), г-жа Летиция М.Л. Бакерисо Гусман (Эквадор), г-н Гонсало Бонифас (Перу), г-н Аминудин Заки Дато Абдул Рахман (Бруней), г-жа Таниерис Диегес Ла О (Куба), г-н Рудди Х. Флорес Монтеррей (Боливия), г-жа Фабиола Хименес Моран Сотомайор (Мексика), г-н Сидней Г. Кембле (Нидерланды), г-жа Белинда Киилу (Кения), г-н Дувейн К. Лоуренс (Ямайка), г-н Чарльз Р. Майинге (Объединенная Республика Танзания), г-н Мохамед Х. Мохамед Абубакер (Шри-Ланка), г-жа Тшеноло Б. Мойо (Ботсвана), г-н Рагнар Нордейде (Норвегия), г-н Грегор Новак (Австрия/Хорватия), г-н Кловис О. Огубийи (Бенин), г-жа Рашли Раман (Индия), г-н Хавьер И. Сантандер (Аргентина), г-н Мартин Фаикс (Словакия), г-жа Мартина М. Фальковская (Польша), г-н Ромен Б. Чамако (Центральноафриканская Республика), г-н Шехзад Чарания (Соединенное Королевство) и г-жа Аннелле Урриола (Панама). Отборочный комитет под председательством г-жи Лоранс Буассон де Шазурн (профессора международного права в Женевском университете) провел заседание во Дворце Наций 29 апреля 2011 года и отобрал 28 кандидатов из 134 человек, подавших заявки на участие в Семинаре.

и посещали специально организованные для них лекции и участвовали в обсуждении конкретных тем в рабочих группах.

429. Семинар открыл Председатель Комиссии г-н Морис Камто. Ответственность за административные вопросы, организацию и проведение Семинара была возложена на старшего советника по правовым вопросам Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве г-на Маркуса Шмидта. Научную координацию работы Семинара обеспечивал Женевский университет. Профессор Женевского университета г-н Витторио Майнетти выполнял функции координатора при содействии помощника по правовым вопросам г-на Мартина Дениса.

430. Члены Комиссии прочитали следующие лекции: г-н Стивен К. Васьянни: «Работа Комиссии международного права»; г-н Георг Нольте: «Договоры сквозь призму времени»; г-н Ален Пелле: «Двадцать лет в Комиссии международного права»; сэр Майкл Вуд: «Ответственность международных организаций»; г-н А. Рохан Перера: «Всеобъемлющая конвенция против терроризма: положение дел на переговорах»; и г-н Люциус Кафлиш: «Последствия вооруженных конфликтов для международных договоров».

431. С лекциями выступили также помощник Специального докладчика г-на Алена Пелле г-н Даниэль Мюллер: «Оговорки к международным договорам»; начальник отдела по делам Совета по правам человека Управления Верховного комиссара по правам человека г-н Эрик Тистуне: «Совет по правам человека пять лет спустя: предварительный анализ»; и г-н Маркус Шмидт: «Взаимозависимость международной, региональной и национальной судебной практики по делам о правах человека: некоторые соображения».

432. Три специальных выездных заседания были организованы в Женевском университете и в Институте высших исследований по международным вопросам и проблемам развития. В Женевском университете участники Семинара присутствовали на международной конференции на тему: «Пресная вода и международное право: множественные вызовы», организованной руководителем Трибуны в поддержку международного водного права (Женевский университет) профессором Лоранс Буассон де Шазурн и бывшим Специальным докладчиком по праву несудоходных видов использования международных водотоков г-ном Стивеном Маккаффри. Женевский университет организовал также специальное заседание, в ходе которого с лекциями выступили: бывший советник по правовым вопросам Всемирного банка г-н Салман М.А. Салман: «Новое государство Южный Судан и вызовы, связанные с отделением», преподаватель юридического факультета Женевского университета г-н Макане Моиз Мбенге: «МС, дело *предприятия "Палп миллз" на реке Уругвай* (*Аргентина против Уругвая*)»; и старший научный сотрудник Женевского университета г-жа Мара Тиньино: «Участие общественности в управлении трансграничными водными ресурсами». После заседания состоялся прием, организованный Бюро международных отношений Женевского университета. В Институте высших исследований по международным вопросам и проблемам развития (Женева) участники Семинара присутствовали на лекциях профессора Марсело Коэна: «Является ли создание государств чистым вопросом факта?», профессора Веры Гоулланд-Деббас: «Статус Палестины в международном праве», г-на Эрика Уайлера: «Признание государств и создание государств в свете практики последнего времени», а также профессора Люциуса Кафлиша: «Право международных водотоков: проблемы и перспективы».

433. Участники Семинара присутствовали также на мемориальном семинаре, организованном в честь профессора Паулы Эскарамейя. Кроме того, они были приглашены на лекцию в память о Жилберту Амаду (см. разделы F и G выше).

434. В рамках Семинара были также организованы две рабочие группы по темам: «Будущая роль Комиссии международного права» и «Защита людей в случае бедствий». Каждый участник Семинара был приписан к одной из этих групп. Научными руководителями рабочих групп были члены Комиссии г-н Стивен К. Васьянни и г-н Эдуардо Валенсия-Оспина. Каждая группа подготовила доклад и представила свои выводы участникам Семинара в ходе специального заседания. Был подготовлен сборник докладов, распространенный среди всех участников, а также среди членов Комиссии.

435. Участники были с традиционным радушием приняты Республикой и Кантоном Женева; была организована экскурсия по залу «Алабама» в городской ратуше.

436. На закрытии Семинара перед членами Комиссии и его участниками выступили: второй заместитель Председателя Комиссии международного права г-н Бернд Х. Нихаус, Директор Семинара г-н Маркус Шмидт и от имени участников Семинара г-жа Мартина М. Фальковская (Польша). Каждому участнику было вручено свидетельство об участии в работе Семинара.

437. Комиссия с особым удовлетворением отметила, что на протяжении последних трех лет правительства Австрии, Венгрии, Индии, Ирландии, Китая, Ливана, Мексики, Финляндии, Хорватии, Чешской Республики, Швейцарии и Швеции вносили добровольные взносы в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Семинара по международному праву. Финансовое положение Фонда позволило выделить стипендии достойным кандидатам, прежде всего из развивающихся стран, и тем самым обеспечить достаточную географическую представленность участников. В этом году стипендии (покрывающие как путевые, так и суточные расходы) были предоставлены 16 кандидатам. Комиссия отмечает, что в 2010 и 2011 годах положение с финансовыми

Двое из 28 отобранных кандидатов не смогли принять участие в работе Семинара.

средствами Семинара было напряженным, и призывает правительства сделать добровольные взносы, чтобы Семинар мог продолжать свою деятельность в ее нынешней форме.

438. За период с 1965 года, когда Семинар был проведен впервые, в его работе приняли участие 1 086 человек, представлявших 163 страны, 650 из них получили стипендии.

439. Комиссия подчеркивает то значение, которое она придает Семинару, открывающему молодым юристам, особенно из развивающихся стран, представляющих все географические регионы и правовые традиции, возможность ознакомиться с работой Комиссии и деятельностью многих международных организаций, которые имеют свои штаб-квартиры в Женеве. Комиссия рекомендует Генеральной Ассамблее вновь обратиться к государствам с призывом выделить добровольные взносы для обеспечения проведения Семинара в 2012 году и как можно более широкого участия в его работе.

440. Комиссия с удовлетворением отметила, что в 2011 году работа Семинара была обеспечена синхронным переводом. Она выражает надежду на то, что следующая сессия будет обеспечена такими же услугами в рамках имеющихся ресурсов.